

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【知本卑南語】 高中學生組 編號 2 號

inta samawan ta piangeraw nanta piningaiyan na mulralremes Ira

“imu, muruma’ mu Ira! sare’ez ku kanin mu sawariyan ta Ira’azi marepana’u zi ’inava mu zian?” inia na ngai, nintu ngai na temu kani temuwantaw, kana sawariyan Ira ’azi marepana’u. zi maw mu inia na temuwan kana ma’uliz kinger kananta piningaiyan zi madakedak kiyaumalr kani tainataw, “ina, mazu sayhu marengay i mulri kana tinarevalralraka?” iyuwa kana sayhu i mulri! ai kema ta mu inia na ngai, nu kinger ta mu kalikeliked kema ta zi maw mu inia na lremak, ninta kiyalrivakan kana tratrungulran zata piningaiyan!

nu patiyakeriz ta za saya mawan, ka’azi kazu inia nanta piningaiyan zi maw nanta kakuwayanan na kinawatranan, nu iniyan zata piningaiyan zi iniyan zata kakuwayanan na kinawatranan mu kaunaniyan Ira inia nanta mawan, kamawan kana Avangulran, mazu zi iniyan kana vinalrayan i savak? mazu nu kemata mu iniyan Ira tu kakuwayanan na kinawatranan zi iniyan zatu piningaiyan, ’azi ta Ira aruwa mukuwa maya’a mazalram. inia mu nintaw kinananayan na mawan tu anger. inta mu kuwazu ta zi ’azi tay kasilralrevang? pakunamuna ta parevuliyas kanini nanta piningaiyan na muwalremes Ira, zata ’aziyan malremes nanta mawan, kemasurimeta ta Ira!

harem kanta i zekalr na aruwa ziya marengay kananta piningaiyan na ma’izangan kaytayan Ira. marayas ta mukuwa kimazayazayara kanazu na aruwa ziya marengay kanan ta piningayan na ma’izangan; ulra nu eman

mukuwa ta kingkingera kanazu na mararengay kananta vativatiyan; kurelran ta semenay kana senay na kinawatranan; kana ’ami’ami ziya zata saasaharan i zekalr, mukuwa ta kurelra semasaharan, nu kuwani ta mu aruwa ta menadanadam kananta kakuwayanan na kinawatranan, aruwa puwapuwa kanannu ikasaayhu kananta piningaiyan.

na Sēhu mazalram Ira kananta piningaiyan muwalremes Ira zi pupana za sazu za paisu zatu ’aziyan maranger palremes kananta piningaiyan, kazu za i zekalr zi maw inia na patatalraman kana sasekingan, kananta piningaiyan. ta pukezangay na lralrakan zatu kirungetran patrungutrongulr kananta piningaiyan. inta na pinuyumayan trempa’ ta kananta piningaiyan na mulremes Ira zi kuwazu ta patiyula zata anger? mazalrama ta nu uwalremes Ira nanta mawan mu ninta dadikesan ini na lremak..

“na maziya zi kana kawi itras na ’ayam, ’azi makaud kana kawi zatu waritu’an, amelri masalu kana kawi za ’azi uwaritu’, masalu kanantu kapkap nu muritu’ na kawi mu ’azi kuy uwatani zi nantu ikasaalu kanantu kapkap zi ’uringetr Ira” kuwazu ta, inta mu ta kuwazuwaw ta anger. nata kinasaharan na mawan pupanayu nanmu ikasaalu zi ka’uringetr nanta anger, iawaya temelaka, inta mapiya salrangana ta patrungutrongulr kanini nanta piningaiyan zi a nayunaw nanta kakuwayanan na kinawatranan. alra inta papiya kemirungeta ta Ira!

瀕危語言族人應有危機意識

「乖孫回來了！我很想念你們，很久沒見面了。你們好嗎？」這是祖母對孫子所說的話。這位孫子因為聽不懂族語，很驚訝地對母親說：「阿嬤會說英文！好厲害！」這段笑話是族語傳承的隱憂！

族群的建立要有語言、文化做後盾，沒有語言、文化，就沒有民族的存在。遠瞻往昔的平埔族文化、語言已消失，無法考究。何不引以為誡？把語言、文化復振起來，為民族的存亡努力。

部落裡能流利說族語的少之又少。常去找長老們聊天、聽聽他們說故事、唱傳統歌謠、參加部落的大小祭典，沉浸在祭儀活動，可以習得更多傳統文化，加深族語能力。

有感於語言的流失，投入財力、補救政策、實施族語教學、考試措施，鼓勵學子為族語傳承努力。民族滅亡是我們的責任、使命。

「駐足在樹上的鳥兒，從不會害怕樹枝會折斷，不是相信樹枝不會折斷，而是相信牠自己的翅膀，對自己的翅膀充滿了信心」同樣的，我們對自己要抱持著信心。親愛的族人，拿出你的信心，千萬不要灰心，共同的為語言的傳承而努力，延續文化。共同加油！